

REPUBLICA DE CHILE  
MUNICIPALIDAD DE SIERRA GORDA  
REGION DE ANTOFAGASTA

BAQUEDANO 10 DIC. 2009  
CON ESTA FECHA LA ALCALDIA HA  
EXENTO N° 2721

DECRETADO LO QUE SIGUE:

VISTOS:

1. Decreto exento N° 1.971 de fecha 21 de septiembre del 2.009, que aprueba Contrato de "Servicio De Mantenición Y Operación Continua Planta De Abatimiento De Arsénico Localidad De Sierra Gorda".
2. Con fecha veintiocho del mes de octubre del dos mil nueve, el Concejo Municipal en sesión ordinaria número nueve, según acuerdo Nro. 38, acordó autorizar la ampliación de plazo hasta el 31 de diciembre del 2009, al Contrato de "Servicio De Mantenición Y Operación Continua Planta De Abatimiento De Arsénico Localidad De Sierra Gorda"
3. Addendum Nro. 1 del contrato de "Servicio De Mantenición Y Operación Continua Planta De Abatimiento De Arsénico Localidad De Sierra Gorda", de fecha 30 de octubre del dos mil nueve del 2009, suscrito en la Municipalidad de Sierra Gorda y don Gabriel Orellana Bravo, cedula nacional de identidad y rol único tributario N° 10.383.332-9.
4. En uso de de las facultades que me confieren los artículos 56 y 63 del DFL N° 1 del Ministerio del Interior de fecha 09 de mayo del 2006, publicado en el Diario Oficial el 26 de julio del 2006, que fija el Texto Refundido, coordinado y sistematizado de la Ley 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones.

DECRETO:

1. **APRUÉBESE** Addendum Nro. 1 del contrato de "Servicio De Mantenición Y Operación Continua Planta De Abatimiento De Arsénico Localidad De Sierra Gorda", de fecha 30 de octubre del 2.009, suscrito en la Municipalidad de Sierra Gorda y don Gabriel Orellana Bravo, cedula nacional de identidad y rol único tributario N° 10.383.332-9., que extiende el contrato hasta el 31 de diciembre del 2009, con un valor mensual de \$ 4.189.538.- (cuatro millones ciento ochenta y nueve mil quinientos treinta y ocho pesos, impuestos incluidos)
2. **IMPÚTESE** el presente gasto a la cuenta presupuestaria Subtítulo 22 Ítem 08 Asignación 999 "Otros".
3. **COMUNIQUESE** al Departamento de Administración y Finanzas, Unidad de Personal, Secretaría Comunal de Planificación y Coordinación, Control e Interesado.
4. **ARCHIVESE** el presente documento para posterior control de la Oficina Regional de la Contraloría General de la Republica

ANÓTESE, COMUNÍQUESE, CÚMPLASE Y ARCHÍVESE.



MARCELA PEREIRA CARTER  
SECRETARIA MUNICIPAL (S)



JOSE GUERRERO VENEGAS  
ALCALDE

JGV/MPC/SVD/svd

DISTRIBUCION

- Administracion y Finanzas
- Dideco
- Personal
- Control

ADDENDUM N° 1

**“SERVICIO DE MANTENCIÓN Y OPERACIÓN DE PLANTA DE ABATIMIENTO DE  
ARSÉNICO LOCALIDAD DE SIERRA GORDA”**

\* \* \*

**MUNICIPALIDAD DE SIERRA GORDA**

**&**

**GABRIEL ORELLANA BRAVO**

En Baquedano, a treinta días del mes de octubre del año 2009, entre la MUNICIPALIDAD DE SIERRA GORDA, persona jurídica de Derecho Público, representada en este acto por su Alcalde don José Agustín Guerrero Venegas, chileno, casado, Cédula Nacional de Identidad N° 08.074.889-2, ambos con domicilio en calle en Avenida Salvador Allende N° 452, Comuna de Sierra Gorda, en adelante e indistintamente “La Municipalidad”, por una parte; y por la otra don Gabriel Emilio Orellana Bravo, cedula nacional de identidad y rol único tributario N° 10.383.332-9, domiciliado en calle O’higgins 033, Localidad de Sierra Gorda de la Comuna de Sierra Gorda, Región Antofagasta, en adelante e indistintamente “La Empresa”, o “el Prestador de Servicios” exponen:

**PRIMERO:** Mediante decreto alcaldicio exento N° 1.971 de fecha 21 de septiembre del dos mil nueve, que aprueba Contrato de “Servicio De Mantenición Y Operación Continua Planta De Abatimiento De Arsenico Localidad De Sierra Gorda”, y en virtud de lo previsto en el artículo 8° del Reglamento de la Ley N° 19.886, aprobado por Decreto Supremo N° 250 del Ministerio de Hacienda publicado en el Diario Oficial de 24 de septiembre de 2004, se contrato bajo la modalidad trato directo la prestación de servicios denominada: **“SERVICIO DE MANTENCIÓN Y OPERACIÓN DE PLANTA DE ABATIMIENTO DE ARSÉNICO LOCALIDAD DE SIERRA GORDA”**

**SEGUNDO:** Con fecha veintiocho de octubre del dos mil nueve, el Concejo Municipal en sesión ordinaria número nueve, según acuerdo Nro. 38, acordó autorizar la ampliación de plazo hasta el 31 de diciembre del 2.009, al Contrato de **“SERVICIO DE MANTENCIÓN Y OPERACIÓN DE PLANTA DE ABATIMIENTO DE ARSÉNICO LOCALIDAD DE SIERRA GORDA”** por un valor mensual de \$4.189.538 (cuatro millones ciento ochenta y nueve mil quinientos treinta y ocho pesos, impuestos incluidos)

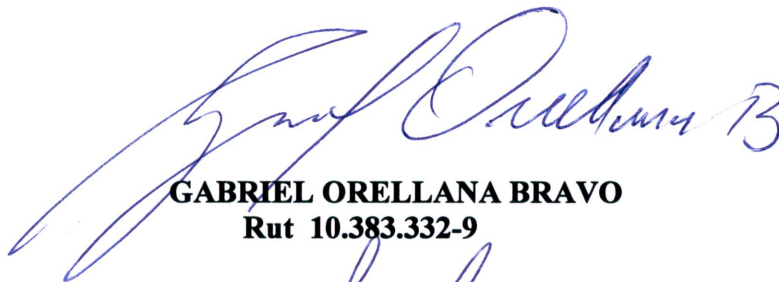
**TERCERO:** De conformidad a lo previsto en la cláusula séptima de este contrato y en base a lo preceptuado en el artículo 12 del Reglamento de la Ley N° 19.886, las partes celebran este

addendum para modificar la duración de los servicios contratados, lo que se extenderán hasta el día 31 de diciembre del 2009.

**CUARTO:** En lo demás, permanecen inalterables todas las obligaciones, cargas y derechos establecidos en el contrato como en las bases especiales y generales como de todos los documentos debidamente suscritos y anexos a la convención.

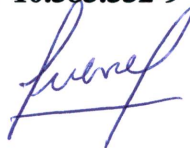
**QUINTO:** Este convenio se suscribe en cuádruplicado de idéntico tenor y contenido, quedando tres ejemplares en poder de la Municipalidad y uno en poder de la empresa.

**SEXTO:** La personería del Alcalde don José Agustín Guerrero Venegas para actuar en nombre y representación de la Municipalidad de Sierra Gorda, consta del Acta de Proclamación del Tribunal Electoral Regional de Antofagasta con fecha 01 de agosto del 2009, en relación al artículo sesenta y tres letra a) de la Ley N° dieciocho mil seiscientos noventa y cinco, Orgánica Constitucional de Municipalidades.



**GABRIEL ORELLANA BRAVO**

**Rut 10.383.332-9**



**JOSE GUERRERO VENEGAS  
ALCALDE  
MUNICIPALIDAD DE SIERRA GORDA**